

Національна академія наук України
Інститут української мови

ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Випуск 27

ВИДАВНИЧИЙ ДІМ ДМИТРА БУРАГО
КИЇВ – 2018

УДК 811.161.2'373'374

ББК Л 43 Лексикографічний бюлетень: Збірник наукових праць

Заснований у 1951 р.

Відновлений у 2004 р. випуском 10

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

Є. А. Карпіловська (*відповідальний редактор*), О. О. Лукашанець (Білорусь),
Р. Драгічевич (Сербія), С. Я. Єрмоленко, К. Г. Городенська, С. О. Соколова,
Л. П. Кислюк, З. Г. Козирева, О. М. Тищенко, Л. В. Мовчун, І. А. Самойлова,
Т. В. Цимбалюк-Скопненко, Л. І. Дідун (*відповідальний секретар*)

Рецензенти

Л. М. Колібаба – канд. філол. наук (Інститут української мови НАН України)
Г. І. Лиса – канд. філол. наук (Київський національний лінгвістичний університет)

*До друку схвалила вчена рада
Інституту української мови НАН України
(протокол № 3 від 23 лютого 2021 р.)*

Л 43 **ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ БЮЛЕТЕНЬ**. Зб. наук. праць / Відпов. ред.
Є. А. Карпіловська. – Вип. 27. – К., 2018. – 184 с.

ISBN 966-02-3450-3 (серія)

ISBN 978-966-489-625-9 (вип. 27)

Збірник висвітлює питання, пов'язані з історією лексикографії, методикою й технологією укладання словників різних типів, аналізом українського словникарства, лексикологією, фразеологією, а також із проблемами структурного, семасіологічного, комунікативного аналізу мовного матеріалу як підгрунтя його кодифікації й параметризації у словнику.

Для науковців, учителів, редакторів, аспірантів і студентів-філологів.

ISBN 966-02-3450-3 (серія)
ISBN 978-966-489-625-9 (вип. 27)

Інститут української мови НАН України, 2018
Видавничий дім Дмитра Бураго, 2018

ЗМІСТ

ЛЕКСИКОЛОГІЯ, ФРАЗЕОЛОГІЯ І ЛЕКСИКОГРАФІЯ: ТЕОРІЯ ТА ПРАКТИКА

Зінаїда Козирева

До питання про тенденції розвитку сучасної
авторської лексикографії..... 7

Ірина Самойлова

Зменшувальні форми слів в українській мові: параметри
лексикографічного опису..... 19

Наталія Сніжко

Ідеографічне систематизування українського неолексикону
(за матеріалами нових тлумачних словників)..... 30

Тетяна Цимбалюк-Скопненко

Макро- та мікроструктура фразеологічних тлумачних словників
української мови ХХ ст.: теоретичне підґрунтя, засади, форма..... 43

Лілія Дідун

Способи подання матеріалу у збірках крилатих слів
та перекладних фразеологічних словниках..... 71

СЛОВНИКОВІ МАТЕРІАЛИ

Оксана Тищенко

Лексикографічні інновації у прозі Ю. Андруховича: нові форми
й значення (матеріали до «Словника мови творчої особистості»)..... 82

Зінаїда Козирева

Біблійні інновації в публіцистиці Євгена Сверстюка
(матеріали до «Словника мови творчої особистості»)..... 101

Наталія Сніжко

Українські духовні цінності у мовотворчості Олеся Гончара
(словникові матеріали) 116

Ірина Самойлова

Дієприкметники в публіцистичних текстах І.М. Дзюби (матеріали до
«Словника мови творчої особистості») 130

Лілія Діаун

Лексикографічне відображення тематичної групи «Людина» за творами Григора Тютюнника (словникові матеріали)141

ОГЛЯДИ

Євгенія Карпіловська, Тетяна Цимбалюк-Скопненко

Здобутки словників Тернополя: 3 нагоди виходу у світ другого видання словника «Фразеологізми у творах Богдана Лепкого»156

Євгенія Карпіловська

Лексикографічна проблематика в програмі XVI Міжнародного з'їзду славістів (Белград, 20-27 серпня 2018 р.)162

Зінаїда Козирєва

Здобутки і перспективи сучасного українського мовознавства (огляд збірника наукових статей: *Мовознавство / IX Міжнародний конгрес україністів (До 100-річчя Національної академії наук України)*). К.: Видавництво ІМФЕ, 2018. 716 с.)164

ЛЕКСИКОГРАФІЧНІ КОНСУЛЬТАЦІЇ

Євгенія Карпіловська

Що означають слова *требна* і *требник*?175

Оксана Тищенко, Людмила Туровська

День жалоби / скорботи / трауру / пам'яті?176

Лариса Мовчун

Про вживання термінів у професійному спілкуванні освітян177

Юлія Романюк

Імітувати – імітація – імітування179

CONTENTS

LEXICOLOGY, PHRASEOLOGY AND LEXICOGRAPHY: THEORY AND PRACTICE

Zinaida Kozyreva

To the question of trends in the development of modern author's lexicography..... 7

Iryna Samoilo

Diminutive forms of words in the Ukrainian language: parameters of the lexicographic description..... 19

Nataliia Snizhko

Ideographic systematization of Ukrainian neolexicon (based on materials of new explanatory dictionaries)..... 30

Tetiana Tsybaliuk-Skopnenko

Macro- and microstructure of phraseological dictionary of the Ukrainian language of the XX century: theoretical basis, principles, form. 43

Lilia Didun

Ways of presenting material in collections of winged words and translated phraseological dictionaries. 71

DICTIONARY MATERIALS

Oksana Tishchenko

Lexicographic innovations in Yu. Andrukhovych's prose: new forms and meaning (materials to the «Dictionary of the language of creative personality») 82

Zinaida Kozyreva

Biblical innovations in Yevhen Sverstyuk's journalism (materials to the «Dictionary of the language of creative personality»)..... 101

Natalia Snizhko

Ukrainian spiritual values in Oles Honchar's language creation (dictionary materials)..... 116

Iryna Samoilo

Participles in I. M. Dziuba's journalistic texts (materials to the language of creative personality») 130

Lily Didun

Lexicographic representation of the thematic group «Man»
based on the works of Hryhor Tyutyunnyk (dictionary materials)141

REVIEWS

Yevhenia Karpilovska, Tetyana Tsybalyuk-Skopnenko

Achievements of dictionaries of Ternopil: On the occasion of publication
the second edition of the dictionary «Phraseologisms in the works
of Bohdan Lepky»156

Eugene Karpilovskaya

Lexicographic issues in the program of the XVI International
Congress of Slavists (Belgrade, August 20-27, 2018).....162

Zinaida Kozyreva

Achievements and prospects of modern Ukrainian linguistics
(review of a collection of scientific articles: Linguistics / IX International
Congress of Ukrainians (To the 100th anniversary of the National Academy of
Sciences Of Ukraine). K. : IMFE Publishing House, 2018. 716 p.)164

LEXICOGRAPHIC CONSULTATIONS

Eugene Karpilovskaya

What do the words *trebna* and *trebnik* mean?.....175

Oksana Tishchenko, Lyudmila Turovska

Day of mourning / mourning / mourning / remembrance?!176

Larysa Movchun

On the use of terms in professional communication of educators.....177

Julia Romaniuk

Imitate – imitation - imitating179